



# Wasser-Heizgerät

**Zusatzheizung Thermo Top Evo** 



**Mit FuelFix** 

# Einbaudokumentation Hyundai i30 / i30 Coupe

# Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Тур	EG-BE-Nr. / ABE
Hyundai	i30	GDH	e11 * 2007 / 46 * 0337 *

Motorisierung	Kraftstoff	Getriebeart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>	MKB
1.4 CVVT	Benzin	6-Gang SG	73	1396	G4FA
1.4	Benzin	6-Gang SG	74	1368	G4LC
1.6 GDI	Benzin	6-Gang SG	99	1591	G4FD
1.6 GDI	Benzin	6-Gang AG	99	1591	G4FD

Hersteller	Handelsbezeichnung	Тур	EG-BE-Nr. / ABE
Hyundai	i30 Coupe	GDH	e11 * 2007 / 46 * 0337 *

Motorisierung	Kraftstoff	Getriebeart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>	MKB
1.4 CVVT	Benzin	6-Gang SG	73	1396	G4FA

SG = Schaltgetriebe AG = Automatikgetriebe

ab Modell 2012 Linkslenker

Ident.-Nr.: 1318488E

**geprüfte Ausstattungen:** Manuelle Klimaanlage / Klimaautomatik

Nebelscheinwerfer

Start-Stop

Innenraumüberwachung / Alarmanlage

Stand: 20.05.2016

Gesamteinbauzeit: ca. 7 Stunden

### Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	1	Einbauort vorbereiten	17
Erforderliche Bauteile	2	Heizgerät vorbereiten	17
Einbauübersicht	2	Heizgerät einbauen	19
Hinweise zur Gesamteinbauzeit	2	Brennstoff	20
Hinweise zur Bedienungs- und Einbauanweisung	3	FuelFix einbauen 1.4 Benzin	21
Hinweise zur Gültigkeit	4	FuelFix einbauen 1.6 Benzin	25
Technische Hinweise	4	Kühlmittelkreislauf 1.4 CVVT (73kW) und 1.6 GDI	29
Erläuterungen zum Dokument	4	Kühlmittelkreislauf 1.4 B (74kW)	33
Vorarbeiten	5	Abgas	37
Einbauort Heizgerät	5	Abschließende Arbeiten	41
Elektrik vorbereiten	6	Schablone Halter	42
Elektrik	8	Schablone Tankentnehmer 1.4 Benzin	43
Demontagehinweis Armaturenbrett	9	Schablone Tankentnehmer 1.6 Benzin	44
Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage	11	Bedienungshinweise manuelle Klimaanlage	45
Gebläseansteuerung Klimaautomatik	13	Bedienungshinweise Klimaautomatik	46
Option MultiControl CAR	15	-	
Option Telestart	15		
Option ThermoCall	16		

### **Erforderliche Bauteile**

- Basislieferumfang Thermo Top Evo gemäß Preisliste
- Einbaukit mit FuelFix Hyundai i30 / i30 Coupe 2012 Benzin: 1318487D
- Bedienelement sowie Kontrollleuchte bei Telestart gemäß Preisliste und Absprache mit Endkunde
- Bei Einbau MultiControl CAR: Uhrenkabelverlängerung: 1319724\_

### Einbauhinweise:

- Das Fahrzeug nur mit ca. ¼ vollem Tank anliefern lassen!
- Der Einbauort Taster ist beim Telestart oder ThermoCall mit dem Endkunden abzustimmen!
- Wir empfehlen je nach Platzbedarf und Fzg.-Herstellervorgaben die Verwendung einer Fahrzeugbatterie mit höherer elektrischer Kapazität!

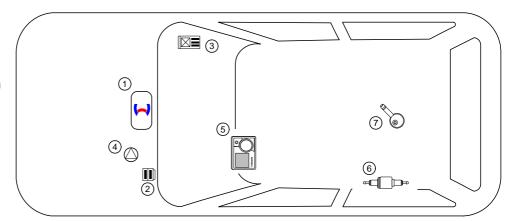
# Einbauübersicht

## Legende:

- 1. Heizgerät
- 2. Sicherungshalter Motorraum
- 3. Relaissicherungshalter Innenraum
- 4. Umwälzpumpe
- 5. MultiControl CAR

Ident.-Nr.: 1318488E

- 6. Dosierpumpe
- 7. FuelFix



### Hinweise zur Gesamteinbauzeit

Die Gesamteinbauzeit beinhaltet die Zeiten für die Montage und Demontage der fahrzeugspezifischen Bauteile, die heizungsspezifischen Einbauzeiten und alle anderen Zeiten für Tätigkeiten die zur Systemintegration und Erstinbetriebnahme des Heizgerätes notwendig sind.

Bei abweichenden Fahrzeugausstattungen kann die Gesamteinbauzeit variieren.

### Hinweise zur Bedienungs- und Einbauanweisung

### 1 Wichtige Hinweise (nicht abschließend)

### 1.1 Einbau und Reparatur



Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heiz- und Kühlsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.



Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.



Einbau und Reparatur dürfen NUR durch per Webastotraining geschulte und zertifizierte Personen vorgenommen werden. Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Webastotraining nicht erfolgreich abgeschlossen haben und Ihnen die notwendigen technischen Fähigkeiten oder die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen fehlen.

Es dürfen nur Originalteile von Webasto verwendet werden. Bitte beachten Sie hierzu den Zubehörkatalog Luft- und Wasserheizgeräte von Webasto.

### 1.2 Bedienung

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, empfehlen wir, das Heizgerät alle zwei Jahre von einem autorisierten Webasto Händler prüfen zu lassen, insbesondere bei Einsatz über einen langen Zeitraum und/oder extremen Umgebungsverhältnissen.

Betreiben Sie das Heizgerät wegen Vergiftungs- und Erstickungsgefahr nicht in geschlossenen Räumen.

Vor dem Auftanken ist das Heizgerät immer auszuschalten.

Das Heizgerät darf nur mit den dafür vorgeschriebenen Kraftstoff Diesel (DIN EN 590) bzw. Benzin (DIN EN 228) verwendet werden.

Das Heizgerät darf nicht mit einem Hochdruckreiniger gereinigt werden.

### 1.3 Bitte beachten

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Bedienungsanweisungen und beachten Sie alle Warnhinweise.

Um alle Funktionen und Eigenschaften des Heizgerätes kennen und verstehen zu lernen, ist die Bedienungsanweisung aufmerksam zu lesen und stets zu beachten.

Für sachgemäße und sichere Einbau- und Reparaturarbeiten ist die Einbauanweisung samt Warn- und Sicherheitshinweisen aufmerksam zu lesen und stets zu beachten. Bitte wenden Sie sich für sämtliche Einbau- und Reparaturarbeiten immer an eine von Webasto autorisierte Werkstatt.

### Wichtic

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf eine Nichtbeachtung der Einbau-, Reparatur- und Bedienungsanweisungen und der darin enthaltenen Hinweise zurückzuführen sind.

Dieser Haftungsausschluss gilt insbesondere für unsachgemäße Einbauten und Reparaturen, Einbauten und Reparaturen durch ungeschulte Personen oder im Falle der Nichtverwendung von Originalersatzteilen.

Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit und wegen auf vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen beruhender Schäden bleibt ebenso unberührt wie die zwingende Produkthaftung.

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fzg.-eigenen Leitungen und Kabelbäumen. Lose Leitungen isolieren und wegbinden. Stecker an elektronischen Bauteilen müssen bei der Montage hörbar einrasten!

Scharfe Kanten sind mit einem Scheuerschutz zu versehen! Blanke Karosseriestellen, wie z.B. Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K) einzusprühen.

Bei Aus- und Einbau von fahrzeugspezifischen Bauteilen sind die Anweisungen und Richtlinien der jeweiligen Fahrzeughersteller zu beachten!

Die Erstinbetriebnahme ist mit der Webasto Thermo Test Diagnose durchzuführen.

Beim Einbau eines programmierbaren Steuermoduls (z.B. PWM Gateway) sind die entsprechenden Einstellwerte zu kontrollieren bzw. einzustellen!

### 2 Gesetzliche Bestimmungen für den Einbau

Ident.-Nr.: 1318488E

Richtlinien	TT-Evo
Heizungsrichtlinie ECE R122	E1 00 0258
EMV-Richtlinie ECE R10	E1 04 5627

### Hinweis

Die Bestimmung dieser Richtlinien sind im Geltungsbereich der Rahmenrichtlinie EWG/70/156 und/oder EG/2007/46 (für neue Fahrzeugtypen ab 29.04.2009) bindend und sollten in Ländern, in denen es keine spezielleren Vorschriften gibt, ebenfalls beachtet werden.

### Wichtig

Die Nichtbeachtung der Einbauanweisungen führt zum Erlöschen der Typgenehmigung des Heizgerätes und damit der allgemeinen **Betriebserlaubnis des Fahrzeugs**.

### Hinweis

Für das Heizgerät liegt eine Genehmigung nach §19 Abs.3 Nr. 2b der StVZO vor.

# 2.1 Auszug aus der ECE-Richtlinie 122 (Heizung) Abschnitt 5 für den Einbau des Heizgerätes

Beginn des Auszuges.

### **ANHANG VII**

### VORSCHRIFTEN FÜR VERBRENNUNGSHEIZGERÄTE UND DEREN EINBAU

### 1. ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

1.7.1. Eine deutlich sichtbare Betriebsanzeige im Sichtfeld des Betreibers muss darüber informieren, wann das Heizgerät ein- oder ausgeschaltet ist.

### 2. VORSCHRIFTEN FÜR DEN EINBAU IN DAS FAHRZEUG

### 2.1. Geltungsbereich

- Vorbehaltlich des Abschnitts 2.1.2 müssen Verbrennungsheizgeräte nach den Vorschriften dieses Anhangs eingebaut werden.
- 2.1.2. Bei Fahrzeugen der Klasse O mit Heizgeräten für Flüssigbrennstoff wird davon ausgegangen, dass sie den Vorschriften dieses Anhangs entsprechen.

### 2.2. Anordnung des Heizgeräts

- 2.2.1. Teile des Aufbaus und sonstige Bauteile in der Nähe des Heizgeräts müssen vor übermäßiger Wärmeeinwirkung und einer möglichen Verschmutzung durch Brennstoff oder Öl geschützt werden.
- 2.2.2. Das Verbrennungsheizgerät darf selbst bei Überhitzung keine Brandgefahr darstellen. Diese Anforderung gilt als erfüllt, wenn beim Einbau auf einen hinreichenden Abstand zu allen Teilen und geeignete Belüftung geachtet wird und feuerbeständige Werkstoffe oder Hitzeschilde verwendet werden.
- 2.2.3. Bei Fahrzeugen der Klassen M2 und M3 darf das Heizgerät nicht im Fahrgastraum angeordnet sein. Eine Einrichtung in einer dicht verschlossenen Umhüllung, die außerdem den Bedingungen nach Abschnitt 2.2.2 entspricht, darf allerdings verwendet werden.
- 2.2.4. Das Schild gemäß Abschnitt 1.4 oder eine Wiederholung davon muss so angebracht werden, dass es/sie noch leicht lesbar ist, wenn das Heizgerät in das Fahrzeug eingebaut ist.
- 2.2.5. Bei der Anordnung des Heizgeräts müssen alle angemessenen Vorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr der Verletzung von Personen oder der Beschädigung von mitgeführten Gegenständen so gering wie mödlich zu halten.

### 2.3. Brennstoffzufuhr

- 2.3.1. Der Brennstoffeinfüllstutzen darf sich nicht im Fahrgastraum befinden und muss mit einem gut abschließenden Deckel versehen sein, um ein Austreten von Brennstoff zu verhindern.
- 2.3.2. Bei Heizgeräten für Flüssigbrennstoff, bei denen die Brennstoffzufuhr von der Kraftstoffzufuhr des Fahrzeugs getrennt ist, müssen die Art des Brennstoffs und der Einfüllstutzen deutlich gekennzeichnet sein.
- 2.3.3. Am Einfüllstutzen ist ein Hinweis anzubringen, dass das Heizgerät vor dem Nachfüllen von Brennstoff abgeschaltet werden muss. Eine entsprechende Anweisung ist auch in die Bedienungsanleitung des Herstellers aufzunehmen.

### 2.4. Abgassystem

2.4.1. Der Abgasauslass muss so angeordnet sein, dass ein Eindringen von Abgasen in das Fahrzeuginnere über Belüftungseinrichtungen, Warmlufteinlässe oder Fensteröffnungen verhindert wird.

### 2.5. Verbrennungslufteinlass

- 2.5.1. Die Luft für den Brennraum des Heizgeräts darf nicht aus dem Fahrgastraum des Fahrzeugs abgesaugt werden.
- 2.5.2. Der Lufteinlass muss so angeordnet oder geschützt sein, dass er nicht durch Gegenstände blockiert werden kann.

### 2.6. Heizlufteinlass

- 2.6.1. Die Heizluftversorgung muss aus Frischluft oder Umluft bestehen und aus einem sauberen Bereich angesaugt werden, der nicht durch Abgase der Antriebsmaschine, des Verbrennungsheizgeräts oder einer anderen Quelle im Fahrzeug verunreinigt werden kann.
- Die Einlassleitung muss durch Gitter oder sonstige geeignete Mittel geschützt sein.

### 2.7. Heizluftauslass

- Warmluftleitungen innerhalb des Fahrzeugs müssen so angeordnet oder geschützt sein, dass bei Berührung keine Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr besteht.
- 2.7.2. Der Luftauslass muss so angeordnet oder geschützt sein, dass er nicht durch Gegenstände blockiert werden kann.

Ende des Auszuges

Stand: 20.05.2016

Im Fall einer mehrsprachigen Version ist Deutsch verbindlich.

### Hinweise zur Gültigkeit

Diese Einbaudokumentation gilt für die Fahrzeuge Hyundai i30 / i30 Coupe Benzin - Gültigkeit siehe Seite 1 - ab Modelljahr 2012 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser "Einbaudokumentation" notwendig werden.

Fahrzeug- und Motortypen, Ausstattungsvarianten sowie andere Spezifikationen, die nicht in dieser Einbaudokumentation aufgeführt sind, wurden nicht geprüft. Ein Einbau nach dieser Einbaudokumentation kann aber möglich sein.

### **Technische Hinweise**

### **Spezialwerkzeug**

- Schlauchklemmenzange für selbstspannende Schlauchklemmen
- Schlauchklemmenzange für Clic Schlauchschellen Typ W
- Automatische Abisolierzange 0,2 6mm²
- Crimpzange für Kabelschuh / Flachstecker 0,5 6mm²
- Drehmomentschlüssel für 2,0 10 Nm
- Abklemmzangen
- Einnietmutternzange
- Tieflochmarker
- Webasto Thermo Test Diagnose mit aktueller Software

### Maßangaben

Alle Maßangaben in mm

### Anzugsdrehmomente

- Anzugsdrehmomente Heizgeräteschrauben 5x13 und Heizgerätestehbolzen 5x11 = 8Nm!
- Anzugsdrehmoment Schraube Halteplatte Wasserstutzen 5x15 = 7Nm!
- Andere Schraubverbindungen nach Herstellervorgabe oder entsprechend dem Stand der Technik befestigen!

# Erläuterungen zum Dokument

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:

Mechanik	
Elektrik	7
Kühlmittelkreislauf	
Brennluft	
Brennstoff	
Abgas	
Software	

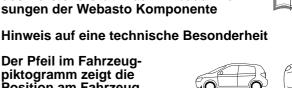
Ident.-Nr.: 1318488E

besondere Gefahr der Beschädigung von **Bauteilen** besondere Gefahr durch elektrische **Spannung** besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen besondere Brand- oder Explosionsgefahr Verweis auf fzg.-spezifische Unterlagen des Herstellers bzw. auf Einbauanweisungen der Webasto Komponente

Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

Stand: 20.05.2016

fzg.-spezifischen Unterlagen des Herstellers





### Vorarbeiten

### Fahrzeug



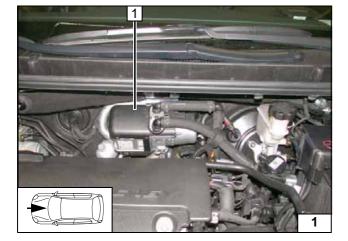
- Tankdeckel öffnen
- Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Batterie abklemmen
- Seitliche Armaturenbrettverkleidung Beifahrerseite ausbauen
- Handschuhfach ausbauen
- Zierblende über Handschuhfach ausbauen
- Rahmen Handschuhfach ausbauen
- Untere Armaturenbrettverkleidung rechts ausbauen (nur bei Klimaautomatik)
- Klimabedienteil ausbauen (nur bei Klimaautomatik)
- Seitlicher Unterfahrschutz links ausbauen
- Fondsitzbank hochklappen
- Serviceklappe Tankarmatur rechts öffnen

### Heizgerät

- Die nicht zutreffenden Jahreszahlen auf Typ- und Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle im Motorraum sichtbar anbringen





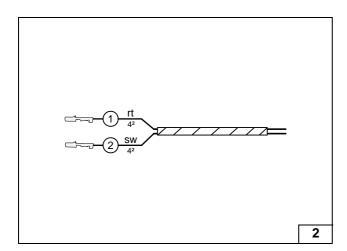


## Einbauort Heizgerät

1 Heizgerät

**Einbauort** 





### Elektrik vorbereiten

Leitungsabschnitte behalten ihre Nummerierung im gesamten Dokument!

Alle nachfolgenden elektrischen Verbindungen gemäß Schaltplan herstellen!

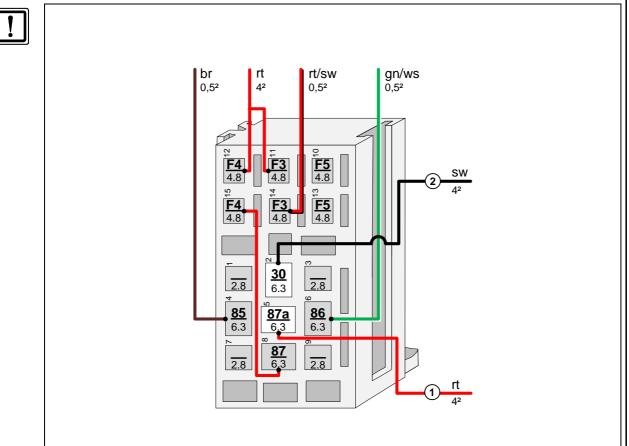
## Manuelle Klimaanlage

- 1 Ltg. rt Gebläsekabelbaum
- 2 Ltg. sw Gebläsekabelbaum



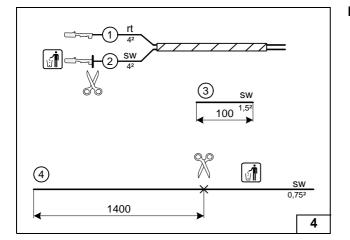


Leitungen zuordnen



Stand: 20.05.2016

Leitungen in Relaissicherungshalter Innenraum anschließen



Ident.-Nr.: 1318488E

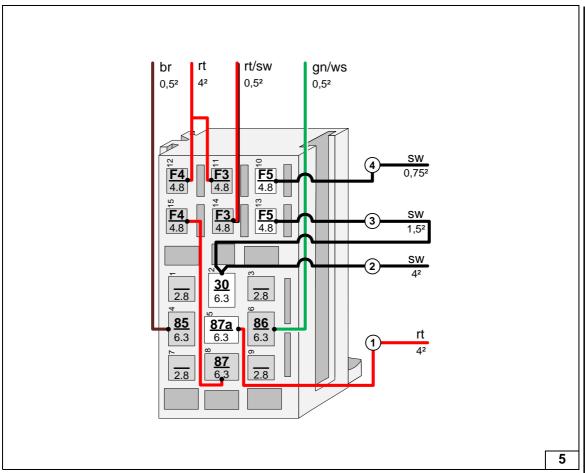
### Klimaautomatik

- Ltg. rt Gebläsekabelbaum
   Ltg. sw Gebläsekabelbaum

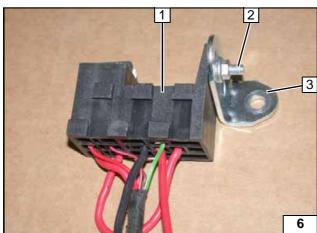
Leitungen zuordnen/ vorbereiten







Leitungen in Relaissicherungshalter Innenraum anschließen

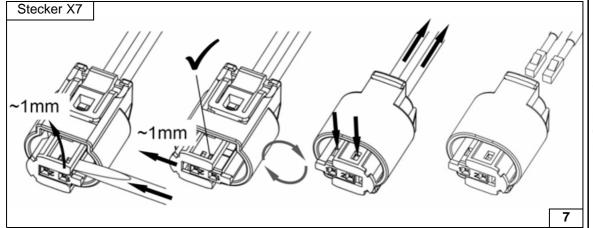


### Alle Fahrzeuge

- 1 Relaissicherungshalter Innenraum
- 2 Schraube M5x16, Scheibe [2x], Mutter
- 3 Winkel

Relaissicherungshalter Innenraum vormontieren





Stecker Dosierpumpe demontieren



### **Elektrik**

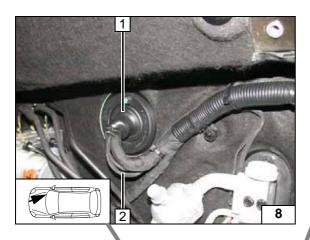


### Kabelbaumdurchführung

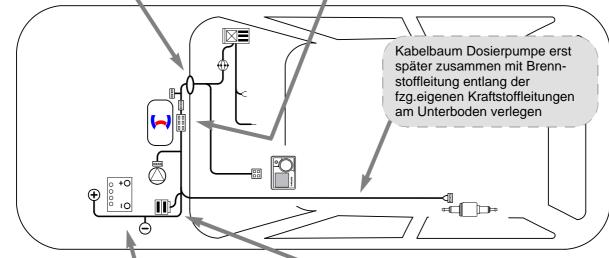
- 1 Gummitülle
- 2 Kabelbäume Heizgerät, Bedienelement

# Kabelbaumverlegung

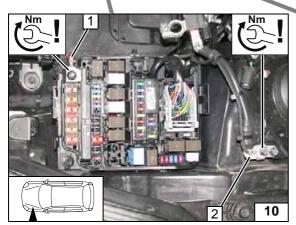
1 Kabelbaum Heizgerät







Schema Kabelbaumverlegung







**◎** |

# Plus- und Masseleitung

- 1 Plusleitung an fzg.eigenen Plusverteiler
- 2 Masseleitung an fzg.eigenen Massestützpunkt

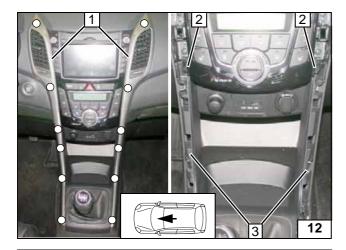
# Sicherungshalter Motorraum

Kunststoffmutter an Position 1 entfernen!

- 1 Bundmutter M6, fzg.eigener Stehbolzen
- 2 Winkel
- 3 Sicherungen F1-2
- **4** Schraube M5x16, Scheibe [2x], Halteplatte Sicherungshalter, Mutter

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto





## **Demontagehinweis Armaturen**brett

### Nur bei Klimaautomatik

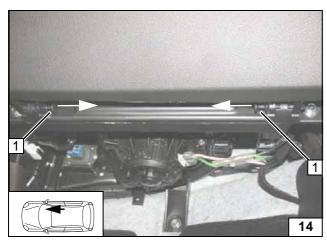
- 1 Blende nach vorn herausnehmen
- Halteclip
- 2 Schrauben [2x] entfernen
- 3 Rahmen ausbauen

Klimabedienteil ausbauen



1 Schraube [4x] entfernen

Klimabedienteil ausbauen

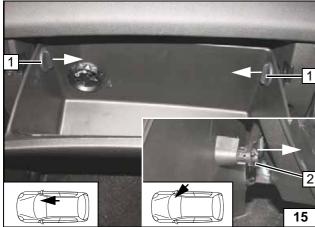


### Alle Fahrzeuge



1 Stifte [2x] in Pfeilrichtung entfernen

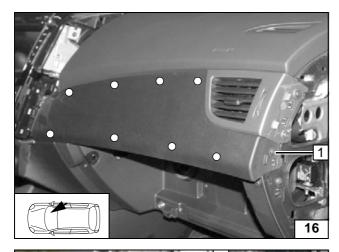
Handschuhfach ausbauen



- Halteknopf drehen, in Pfeilrichtung lösen
- 2 Haltestrebe in Pfeilrichtung lösen

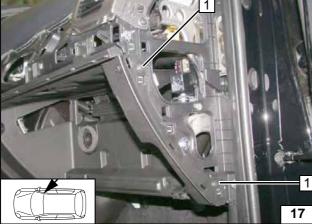
Handschuhfach ausbauen





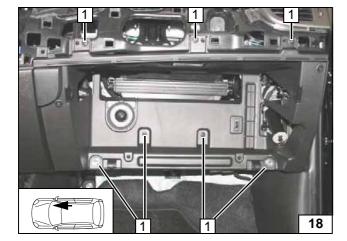
- 1 Schraube entfernen
- O Befestigungsclip Zierblende

Zierblende über Handschuhfach ausbauen



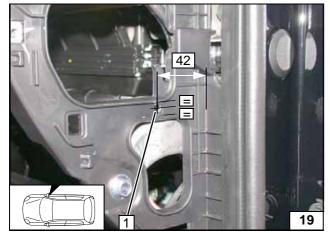
1 Schrauben [2x] entfernen

Rahmen Handschuhfach ausbauen



1 Schrauben [7x] entfernen

Rahmen Handschuhfach ausbauen



1 Bohrung Ø 7 mittig in Steg

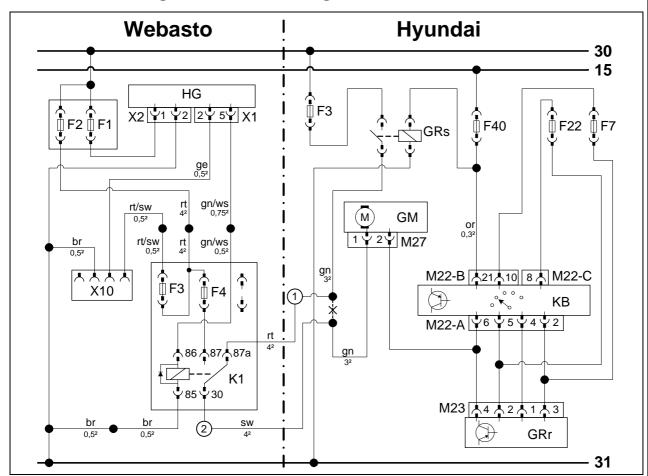
Bohrung für Relaissicherungshalter Innenraum

10

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE



# Gebläseansteuerung manuelle Klimaanlage



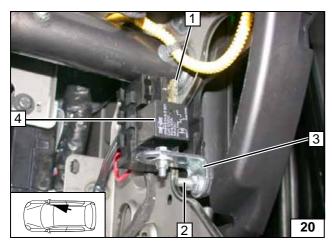
Baute	eile Webasto	Bauteile	Fahrzeug	Farb	Farben und Symbole		
HG	Heizgerät TT-Evo	F3	Sicherung 40A	rt	rot		
X1	6-poliger Stecker HG	F40	Sicherung 7,5A	sw	schwarz		
X2	2-poliger Stecker HG	F22	Sicherung 10A	ge	gelb		
F1	Sicherung 20A	F7	Sicherung 7,5A	gn	grün		
F2	Sicherung 30A	GRs	Gebläserelais	or	orange		
X10	4-poliger Stecker	GM	Gebläsemotor	ws	weiss		
	Bedienelement	M27	2-poliger Stecker GM	br	braun		
F3	Sicherung 1A	KB	Klimasteuergerät				
F4	Sicherung 25A	M22-B	40-poliger Stecker KB				
K1	Gebläserelais	M22-C	16-poliger Stecker KB				
		M22-A	6-poliger Stecker KB				
		GRr	Gebläseregler	Х	Trennstelle		
		M23	4-poliger Stecker GRr	Kabe	lfarben können variieren!		



Schaltplan

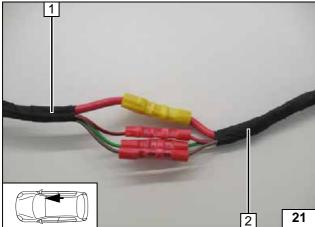
Legende





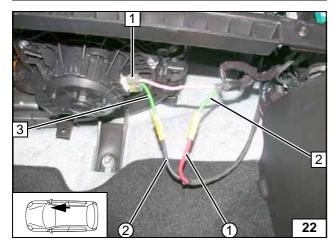
- 1 Sicherung F4 25A
- 2 Schraube M6X20, Bundmutter
- 3 Winkel
- 4 K1-Relais

Relaissicherungshalter Innenraum montieren



- 1 Kabelbaum Relaissicherungshalter Innenraum
- 2 Kabelbaum Heizgerät

Kabelbäume farbgleich verbinden



- 1 2-poliger Stecker M27 Gebläsemotor
- 2 Ltg. gn Gebläserelais
- 3 Ltg. gn Stecker M27 Pin 1

  ① Ltg. rt K1/87a Gebläsekabelbaum
  ② Ltg. sw K1/30 Gebläsekabelbaum

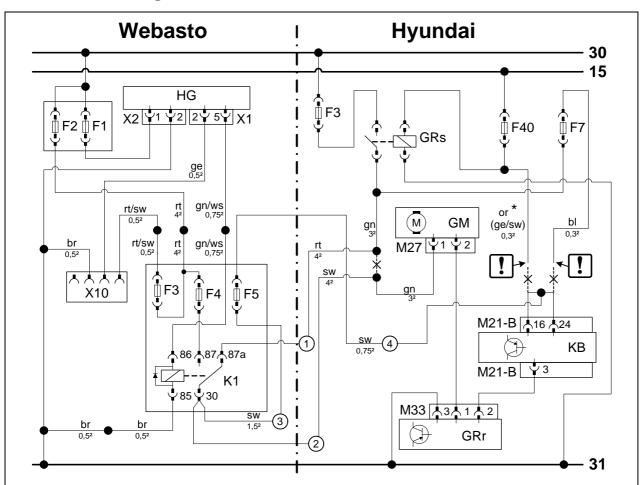
**Anschluss** Gebläsemotor

12

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE



# Gebläseansteuerung Klimaautomatik



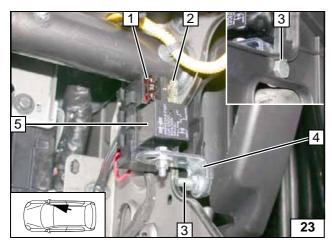
_		15					
Bauteile Webasto		Bauteile	e Fahrzeug	Farbe	Farben und Symbole		
HG	Heizgerät TT-Evo	F3	Sicherung 40A	rt	rot		
X1	6-poliger Stecker HG	F40	Sicherung 7,5A	sw	schwarz		
X2	2-poliger Stecker HG	F7	Sicherung 7,5A	ge	gelb		
F1	Sicherung 20A	GRs	Gebläserelais	gn	grün		
F2	Sicherung 30A	GM	Gebläsemotor	or	orange		
X10	4-poliger Stecker	M27	2-poliger Stecker GM	ws	weiss		
	Bedienelement	KB	Klimasteuergerät	br	braun		
F3	Sicherung 1A	M21-B	32-poliger Stecker KB	bl	blau		
F4	Sicherung 25A	GRr	Gebläseregler				
F5	Sicherung 7,5A	M33	4-poliger Stecker GRr	*	Kabelfarbe Modelljahr-		
K1	Gebläserelais				abhängig		
					Leitungsende isolieren		
				—  ╚	und wegbinden		
				Х	Trennstelle		
				Kabel	farben können variieren!		



Schaltplan

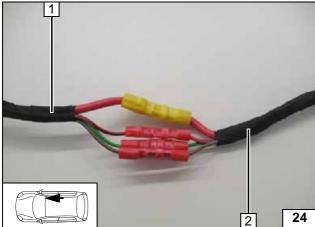
Legende





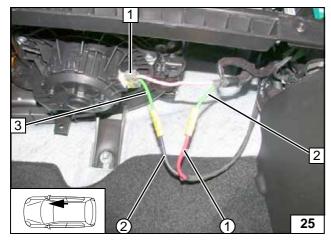
- 1 Sicherung F5 7,5A
- 2 Sicherung F4 25A
- 3 Schraube M6X20, Bundmutter
- 4 Winkel
- 5 K1-Relais

Relaissicherungshalter Innenraum montieren



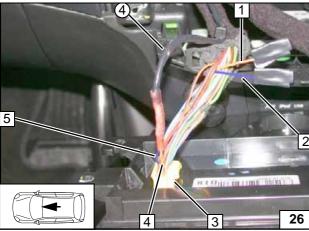
- 1 Kabelbaum Relaissicherungshalter Innenraum
- 2 Kabelbaum Heizgerät

Kabelbäume farbgleich verbinden

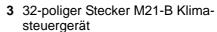


- 1 2-poliger Stecker M27 Gebläsemotor
- 2 Ltg. gn Gebläserelais
- 3 Ltg. gn Stecker M27 Pin 1
- 1 Ltg. rt K1/87a Gebläsekabelbaum
- 2 Ltg. sw K1/30 Gebläsekabelbaum

Anschluss Gebläsemotor



Leitung or (ge/sw) 1 Sicherung F40 und Leitung bl 2 Sicherung F7 isolieren und wegbinden!



- 4 Ltg. or (ge/sw) Stecker M21-B Pin 16
- 5 Ltg. bl Stecker M21-B Pin 24
- 4 Ltg. sw Sicherung F5 7,5A

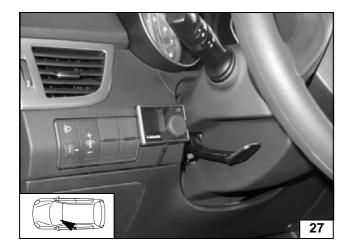


Anschluss Klimasteuergerät

14

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE

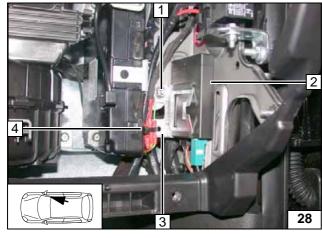




# **Option MultiControl CAR**



**MultiControl CAR** montieren



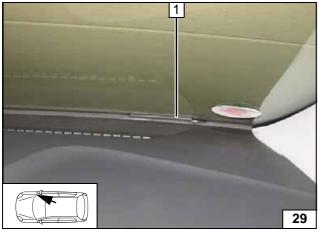
# **Option Telestart**



Halter **3** 90° abwinkeln und an fzg.eigenen Stehbolzen **1** montieren!

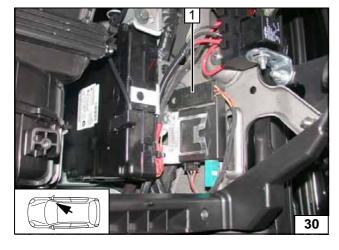
- 2 Empfänger
- 4 Kabelbinder, Kabelbaum Heizgerät

Empfänger montieren



1 Antenne





### **Temperatursensor T100 HTM**

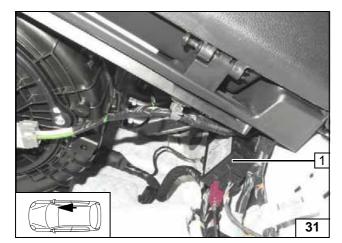


Temperatursensor 1 mit doppelseitigem Klebeband befestigen!



montieren



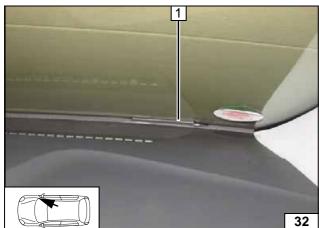


# **Option ThermoCall**

Empfänger 1 mit doppelseitigem Klebeband befestigen!



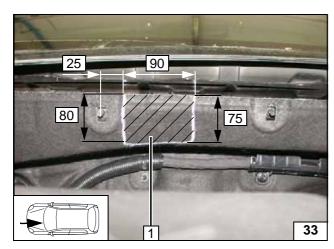
Empfänger montieren



1 Antenne (optional)

Antenne montieren





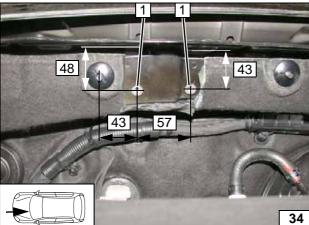
### **Einbauort vorbereiten**

Dämmmatte im Bereich der Markierung 1 ausschneiden!



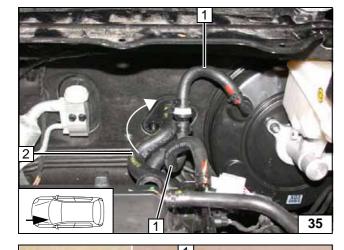
Dämmmatte ausschneiden





1 Bohrung Ø 9,1; Einnietmutter [je 2x]





Unterdruckschlauch 1 gemäß Abb. ausrichten! Fzg.eigener Schlauch 2 am Stutzen Wärmetauscher und Motor lösen und um ca. 90° in Uhrzeigersinn verdrehen und wieder befestigen!



Schläuche ausrichten



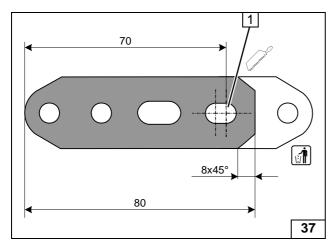
# Heizgerät vorbereiten

- 1 Wasserstutzen, Dichtring [je 2x]
- 2 Selbstfurchende Schraube 5x15, Halteplatte Wasserstutzen



Wasserstutzen montieren

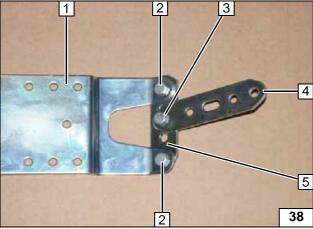




Bohrung Ø 7 an Position 1 zum Langloch erweitern.



Lochband A vorbereiten

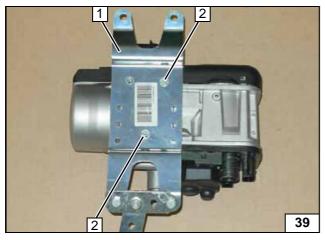


Halter Heizgerät 1 gemäß Schablone 3x abwinkeln!



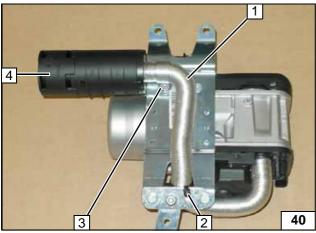
- 2 Schraube M6x12, Bundmutter [je 2x]
- 3 Schraube M6x12, Bundmutter lose montieren
- 4 Lochband B
- 5 Lochband A

Halter vormontieren



- 1 Halter
- 2 Selbstfurchende Schraube 5x13 [2x]

Halter montieren



Brennluftleitung 1 formen und ausrichten!

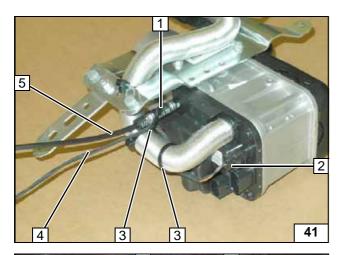


- 2 Kabelbinder
- 3 Selbstfurchende Schraube 5x13, Rohrschelle
- 4 Schalldämpfer



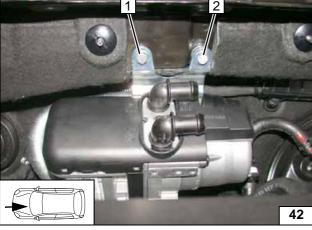
Brennluftleitung und Schalldämpfer montieren





- 1 Schlauchstück, Schelle Ø 10 [2x]2 Stecker Kabelbaum Umwälzpumpe
- 3 Kabelbinder [2x]
- 4 Kabelbaum Ümwälzpumpe
- 5 Brennstoffleitung

**Brennstoff**leitung und Kabelbaum Umwälzpumpe vormontieren

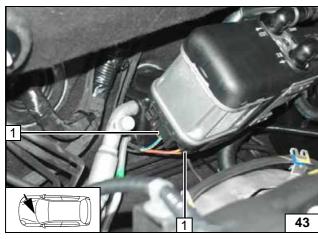


# Heizgerät einbauen

Distanzscheibe 5 zwischen Halter und Karosserie an Position 2 einfügen!

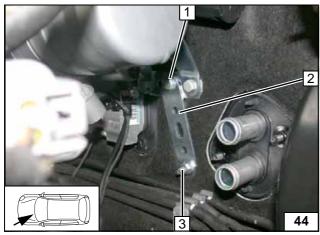
- 1 Schraube M6x20, Federring
- 2 Schraube M6x25, Federring, Distanzscheibe 5

Heizgerät montieren



1 Stecker Kabelbaum Heizgerät [2x]

Kabelbaum Heizgerät montieren



- 1 Schraube festziehen
- 2 Lochband B
- 3 Bundmutter, fzg.eigener Stehbolzen

Heizgerät montieren

19

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE



### **Brennstoff**



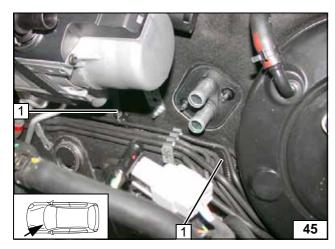
Tankdeckelverschluss des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluss wieder schließen!

Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!



Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

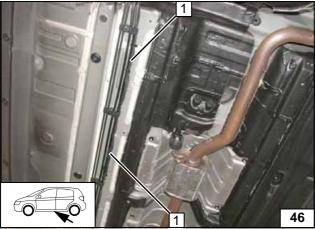
Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Kabelbaumverlegung!



Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe in Wellrohr Ø 10 1130 **1** an fzg.eigenen Leitungen zum Unterboden verlegen!



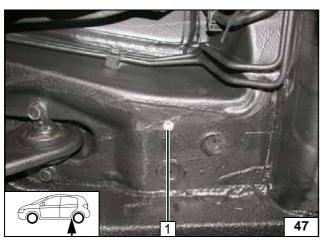
Leitungen verlegen



Brennstoffleitung und Kabelbaum Dosierpumpe 1 an fzg.eigenen Leitungen zum Einbauort Dosierpumpe verlegen!



Leitungen verlegen



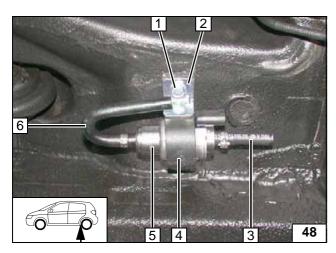
1 Einnietmutter, vorhandene Bohrung

Einnietmutter einziehen

20

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE



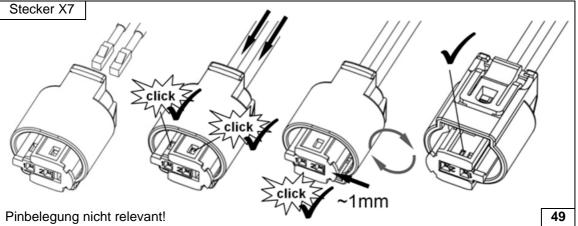


- 1 Schraube M6x25
- 2 Stützwinkel
- 3 Schlauchstück, Schelle Ø 10
- 4 Aufnahme Dosierpumpe
- 5 Dosierpumpe
- 6 Formschlauch 180°, Schelle Ø 10

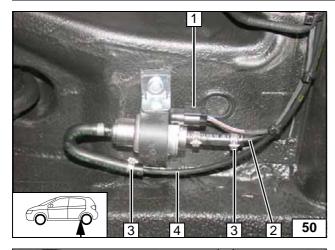


Dosierpumpe montieren





Stecker Dosierpumpe komplettieren



Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!



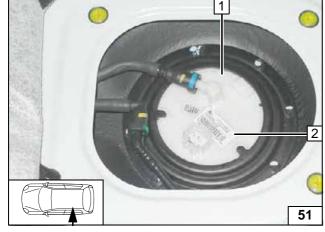
- Kabelbaum Dosierpumpe, Stecker X7 montiert
- 2 Brennstoffleitung Heizgerät
- 3 Schelle Ø 10 [2x]
- 4 Brennstoffleitung Tankentnehmer

Anschluss Dosierpumpe

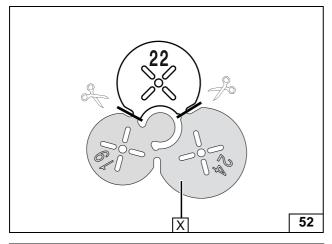


- 1 Tankarmatur
- 2 Label

Label entfernen

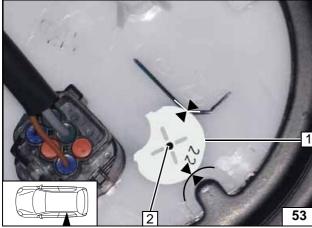








Bohrschablone vorbereiten



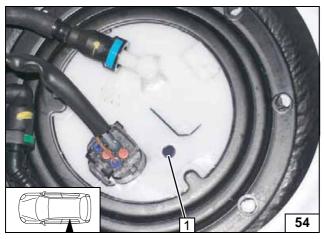
Arbeitsschritte F1, F2!

- 1 Bohrschablone Ø 22 gemäß Abbildung anlegen
- 2 Lochbild übertragen



Lochbild übertragen



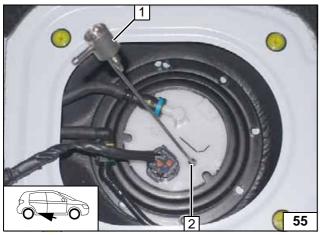


Arbeitsschritt F3!

1 Bohrung mit beiliegendem Bohrer

Bohrung für FuelFix





Arbeitsschritte F4, F5!

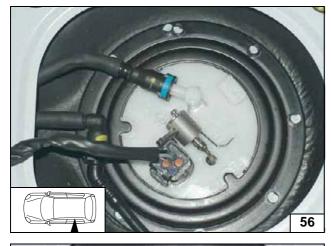
FuelFix 1 gemäß Schablone biegen und ablängen.

In Bohrung 2 einsetzen!



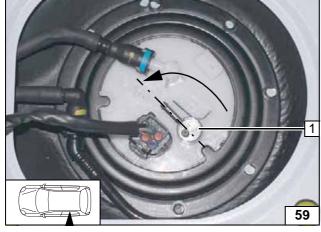
FuelFix einsetzen







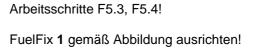




FuelFix einsetzen



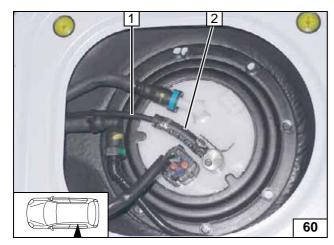
FuelFix einsetzen





FuelFix ausrichten



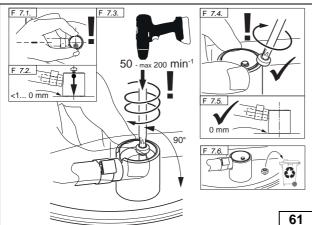


Arbeitsschritt F6!

- 1 Brennstoffleitung
- 2 Schlauchstück, Schelle Ø 10 [2x]

**Brennstoff**leitung anschließen





Arbeitsschritt F7!



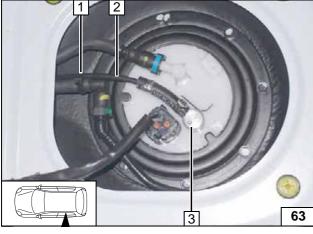
**FuelFix** montieren



Arbeitsschritt F8!

**Festen Sitz FuelFix** prüfen

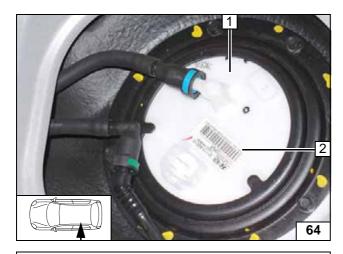




- Kabelbinder als Zugentlastung
   Brennstoffleitung FuelFix
- 3 FuelFix montiert

**Brennstoff**leitung sichern

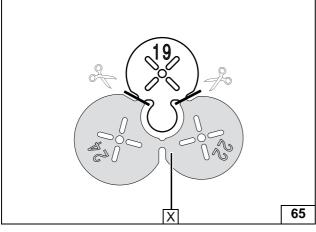




## FuelFix einbauen 1.6 Benzin

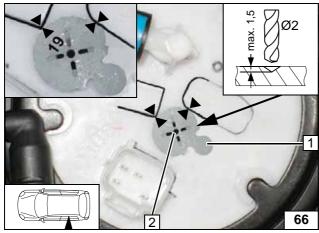
- 1 Tankarmatur
- 2 Label

Label entfernen





Bohrschablone vorbereiten



Arbeitsschritte F1, F2!

Kontur der Prägungen nachgezeichnet!

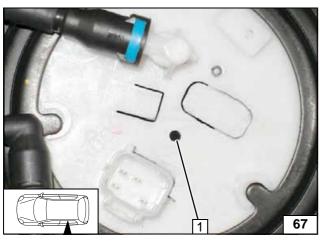
- 1 Bohrschablone Ø 19 gemäß Abbildung anlegen
- 2 Zentrierbohrung Ø 2

Zentrier-

bohrung erstellen

**③** 



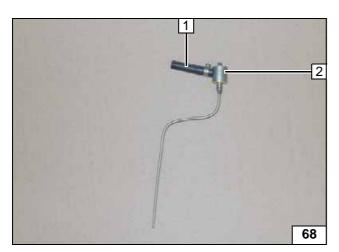


Arbeitsschritt F3!

1 Bohrung mit beiliegendem Bohrer

Bohrung für FuelFix





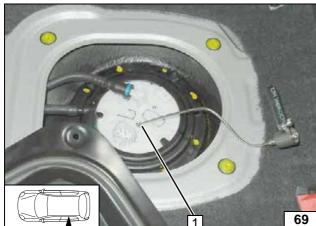
Arbeitsschritte F4, F5, F6.1!

FuelFix **2** gemäß Schablone biegen und ablängen.

1 Schlauchstück, Schelle Ø 10







Arbeitsschritte F4, F5!

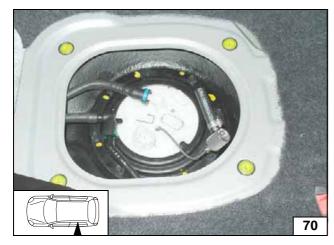
In Bohrung 1 einsetzen!



FuelFix einsetzen

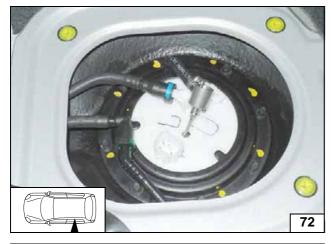




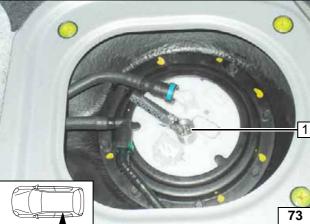










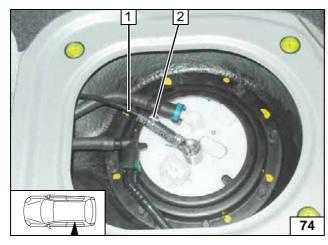


Arbeitsschritte F5.3, F5.4!

FuelFix 1 gemäß Abbildung ausrichten!



**FuelFix** ausrichten

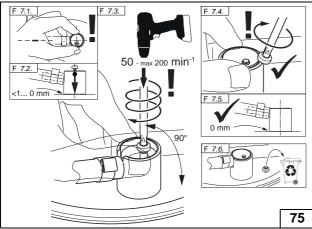


Arbeitsschritt F6.2!

- 1 Brennstoffleitung2 Schelle Ø 10

Brennstoff-leitung an-schließen





Arbeitsschritt F7!





**FuelFix** montieren

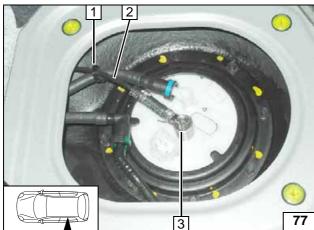




Arbeitsschritt F8!

**Festen Sitz FuelFix** prüfen





- Kabelbinder als Zugentlastung
   Brennstoffleitung FuelFix
   FuelFix montiert

**Brennstoff**leitung sichern

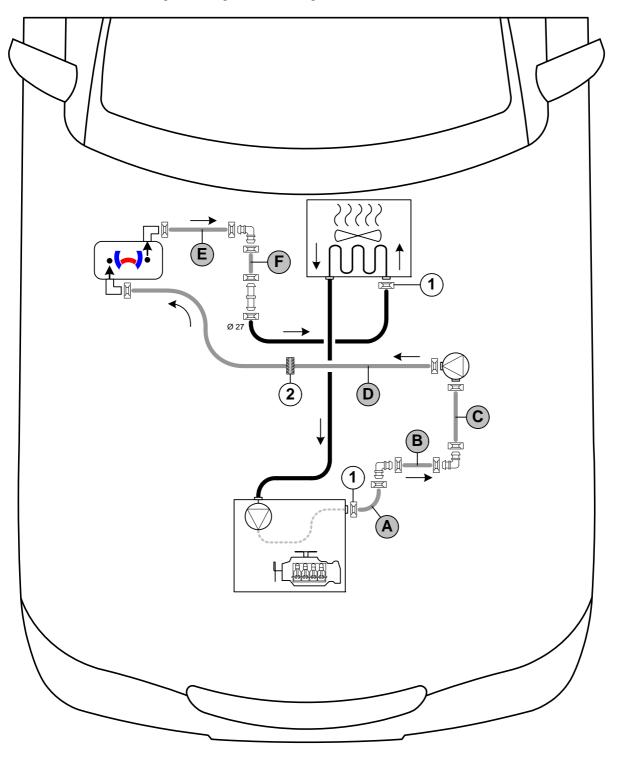


# Kühlmittelkreislauf 1.4 CVVT (73kW) und 1.6 GDI



Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Schläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Bei der Montage der Schläuche ist das Heizgerät mit Kühlmittel zu befüllen!

Der Anschluss erfolgt "Inline" gemäß nachfolgendem Schema:



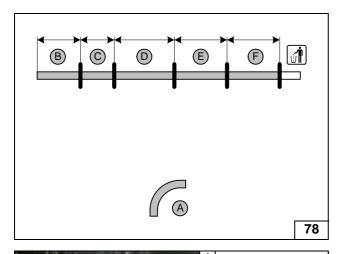
Schema Schlauchverlegung

Alle nicht bezeichneten Federbandschellen  $= \emptyset$  25! Alle Verbindungsrohre  $= \emptyset$  18x18! Verbindungsrohr  $= \emptyset$  18x20!

1 = Fzg.eigene Federbandschelle [ 2 = Profilgummi sw!

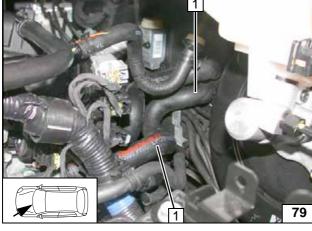






	1.4 CVVT (73kW)	1.6 GDi
Α	90° Ø18	90° Ø18
В	120	120
С	100	100
D	290	315
Е	130	130
F	160	160

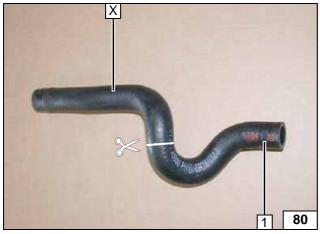
Schläuche ablängen



Schlauch Motorausgang / Wärmetauschereingang 1 ausbauen. Federbandschellen werden wieder verwendet!



Trennstelle



1 Schlauchstück Wärmetauschereingang



x = 🗓

**Trennstelle** 

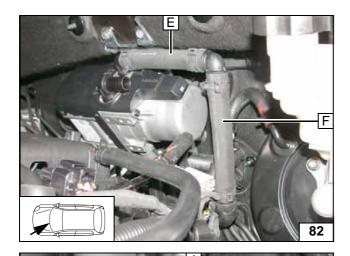
1 Schlauchstück Wärmetauschereingang

> Schläuche vormontieren

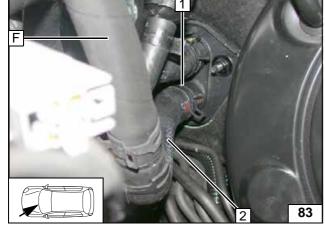


Ident.-Nr.: 1318488E

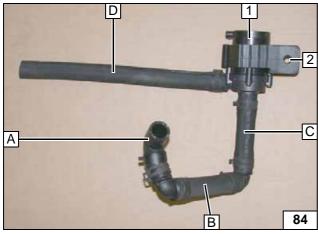




Anschluss Heizgeräteausgang



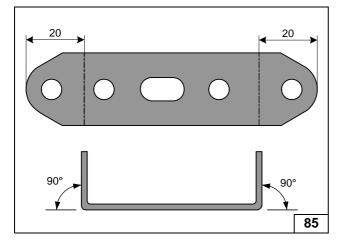
- 1 Fzg.eigene Federbandschelle2 Schlauch Wärmetauschereingang
- **Anschluss** Wärmetauschereingang



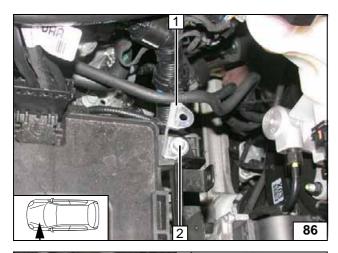
- 1 Umwälzpumpe2 Aufnahme Umwälzpumpe

Schläuche vormontieren

Lochband abwinkeln

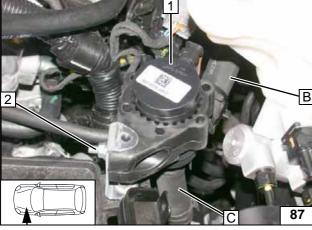




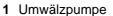


- 1 Lochband
- 2 Schraube M6x20, Bundmutter, vorhandene Bohrung

Lochband montieren



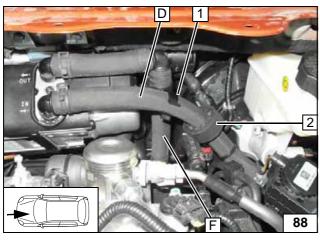
Schlauch B zum Heizgerät verlegen!



2 Schraube M6x25, Halter Umwälzpumpe, Lochband, Bundmutter



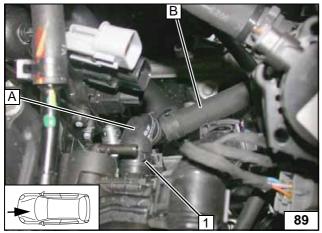
Umwälzpumpe montieren



Profilgummi sw 2 auf Schlauch D aufschieben und ausrichten!
Schlauchhalter 1 zwischen Schlauch D und F einsetzen!



Anschluss Heizgeräteeingang



Schläuche ausrichten. Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggfs. korrigieren!



1 Fzg.eigene Federbandschelle

Anschluss Motorausgang

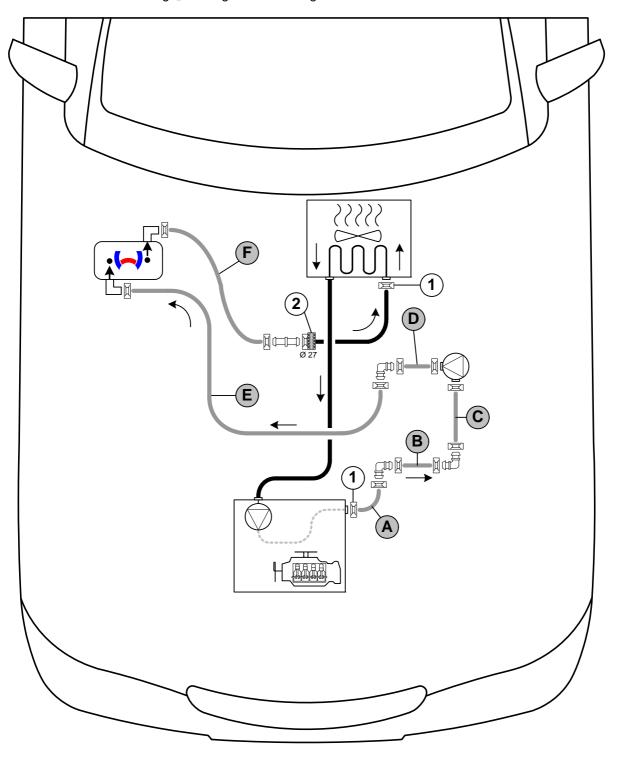


# Kühlmittelkreislauf 1.4 B (74kW)



Auslaufendes Kühlmittel ist mit geeignetem Behälter aufzufangen! Schläuche knickfrei verlegen! Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung mit Kabelbindern! Schellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann! Bei der Montage der Schläuche ist das Heizgerät mit Kühlmittel zu befüllen!

Der Anschluss erfolgt "Inline" gemäß nachfolgendem Schema:



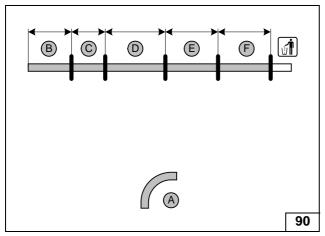
Schema Schlauchverlegung

Alle nicht bezeichneten Federbandschellen  $= \emptyset$  25! Alle Verbindungsrohre  $= \emptyset$  18x18! Verbindungsrohr  $= \emptyset$  18x20!

1 = Fzg.eigene Federbandschelle [2]! 2 = Profilgummi sw!

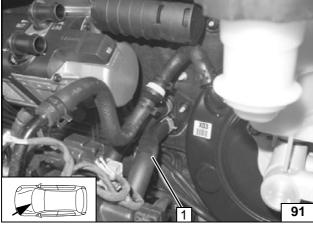






**A** = 90° Ø18 **B** = 90 **C** = 60 **D** = 60 **E** = 300 **F** = 170

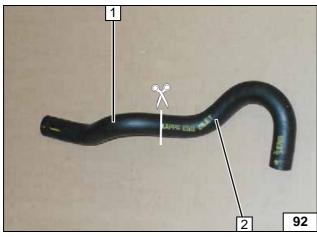
Schläuche ablängen



Schlauch Motorausgang / Wärmetauschereingang 1 ausbauen. Federbandschellen werden wieder verwendet!



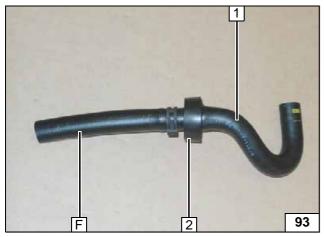
**Trennstelle** 



- 1 Schlauchstück Wärmetauschereingang entsorgen
- 2 Schlauchstück Motorausgang, wird im folgenden als Schlauchstück Wärmetauschereingang verwendet



Trennstelle



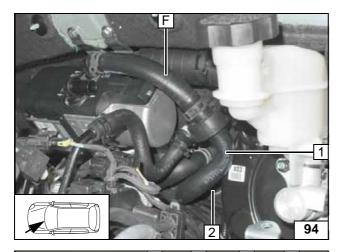
Stand: 20.05.2016

Ident.-Nr.: 1318488E

- 1 Schlauchstück Wärmetauschereingang
- 2 Profilgummi schwarz, über Federbandschelle positionieren

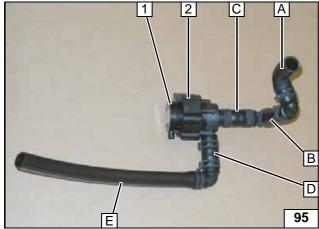
Schläuche vormontieren





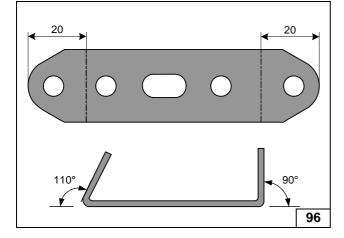
- 1 Schlauch Wärmetauschereingang2 Fzg.eigene Federbandschelle

**Anschluss** Heizgeräteausgang/ Wärmetauschereingang

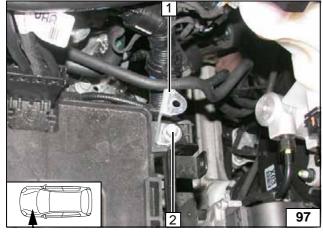


- 1 Umwälzpumpe
- 2 Aufnahme Umwälzpumpe

**Anschluss** Wärmetauschereingang



Lochband abwinkeln



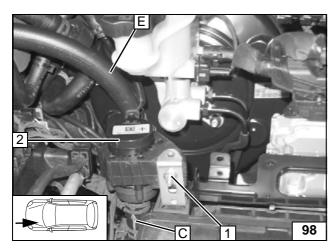
- 1 Lochband, mit 110° abgewinkelter Seite montiert
- 2 Schraube M6x20, Bundmutter, vorhandene Bohrung

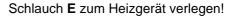
Lochband montieren

35

Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE



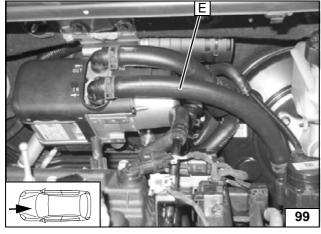




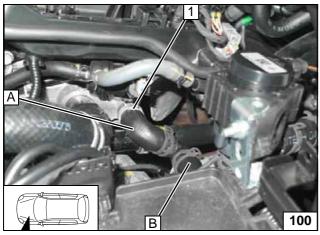
- 1 Schraube M6x20, Halter Umwälzpumpe, Lochband, Bundmutter
- 2 Umwälzpumpe



Umwälzpumpe montieren



Anschluss Heizgeräteeingang



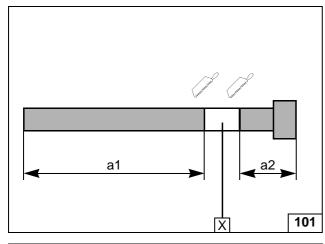
Schläuche ausrichten. Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggfs. korrigieren!

1 Fzg.eigene Federbandschelle



Anschluss Motorausgang



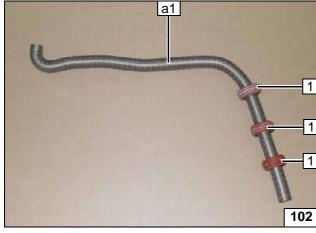


# **Abgas**

a1 = 800 a2 = 140

X =

Abgasleitung vorbereiten



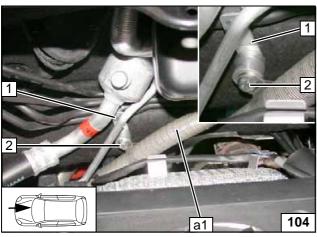
1 Abstandshalter aufschieben [3x]

Abgasleitung a1 vorbereiten



1 Schlauchklemme

Abgasleitung a1 montieren



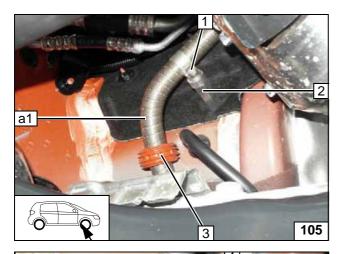
Fzg.eigene Schraube an Position **2** ausbauen und entsorgen. Distanzscheibe 15 zwischen Rohrschelle und fzg.eigener Halterung einfügen!

- 1 Fzg.eigene Halterung
- 2 Schraube M6x25, Rohrschelle, Distanzscheibe 15, fzg.eigene Gewindebohrung

Abgas-

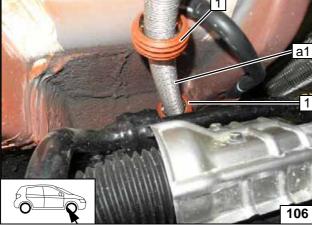
Abgasleitung a1 montieren





- 1 Schraube M6x20, Rohrschelle, Distanzscheibe 10
- 2 Distanzmutter M6x40, fzg.eigener Stehbolzen
- 3 Abstandshalter ausrichten

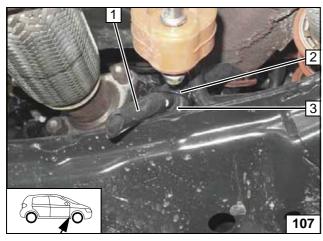
Abgasleitung a1 montieren



Abstandshalter 1 [2x] auf Abgasleitung a1 ausrichten!



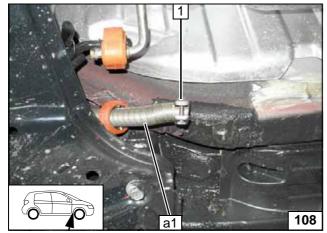
Abgasleitung a1 ausrichten



Kondensatablauf 1 an Öse Querträger 3 mit Kabelbinder 2 fixieren!



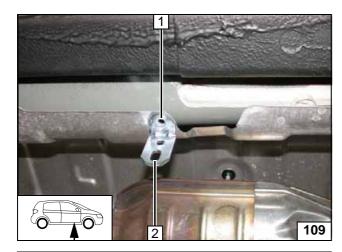
Kondensatablauf fixieren



1 Schlauchklemme aufschieben

Abgasleitung a1 montieren

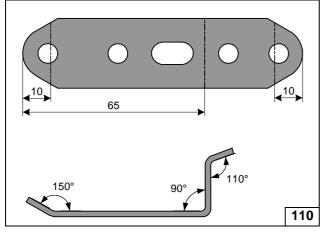




Winkel **2** an Hitzeschutzblech anhalten, Lochbild **1** übertragen und Bohrung Ø 7!



Lochbild übertragen



Lochband abwinkeln

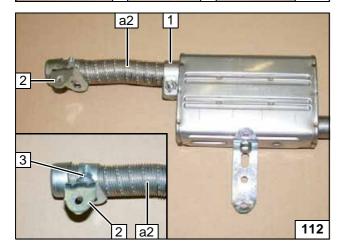
- 3 2 111
- 1 Schalldämpfer
- 2 Lochband
- 3 Schraube M6x16, Federring

Schalldämpfer vormontieren

- 1 Schlauchklemme
- 2 Winkel
- 3 Schraube M6x20, Rohrschelle, Bundmutter

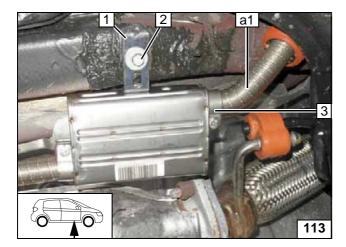
Abgasleitung a2 vormontieren

39

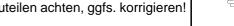


Ident.-Nr.: 1318488E Stand: 20.05.2016 © Webasto Thermo & Comfort SE





Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggfs. korrigieren!



- 1 Lochband
- 2 Schraube M6x20, Federring, Karosseriescheibe, vorhandene Gewindebohrung (ggf. durch Unterbodenschutz verdeckt, dann freilegen)
- 3 Schlauchklemme



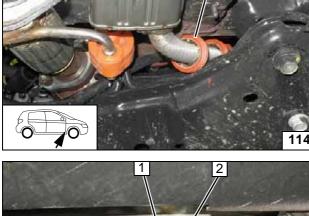
Schalldämpfer montieren



Abstandshalter 1 ausrichten! Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggfs. korrigieren!



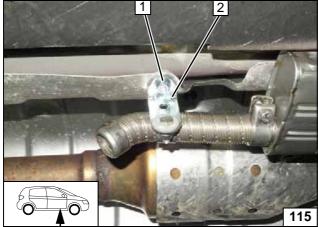
richten



Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten, ggfs. korrigieren!

- 1 Schraube M6x20, Karosseriescheibe, Bundmutter
- 2 Winkel

Abgas-leitung a2



montieren



### Abschließende Arbeiten



Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren. Alle Schlauchleitungen, Schellen sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen. Lose Leitungen isolieren und zurückbinden.



Nur vom Fahrzeughersteller freigegebenes Kühlmittel verwenden! Heizgerätekomponenten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K) einsprühen.

- · Batterie anschließen
- Kühlmittelkreislauf nach Angaben des Fahrzeug-Herstellers befüllen und entlüften
- MultiControl CAR programmieren, Telestartsender anlernen
- Erstinbetriebnahme und Funktionsprüfung siehe Einbauanweisung
- Einstellungen Klimabedienteil gemäß "Bedienungshinweise" vornehmen
- Hinweisschild "Standheizung vor dem Tanken abschalten" im Bereich des Einfüllstutzen anbringen

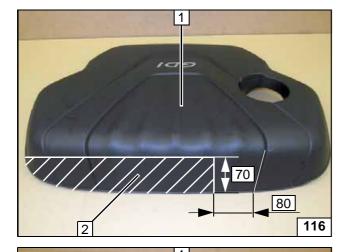






Motorabdeckung 1 im gekennzeichneten Bereich 2 ausschneiden!

Motorabdeckung vorbereiten



- 1 Motorabdeckung
- 2 Dämmstoff im Schnittbereich entfernen

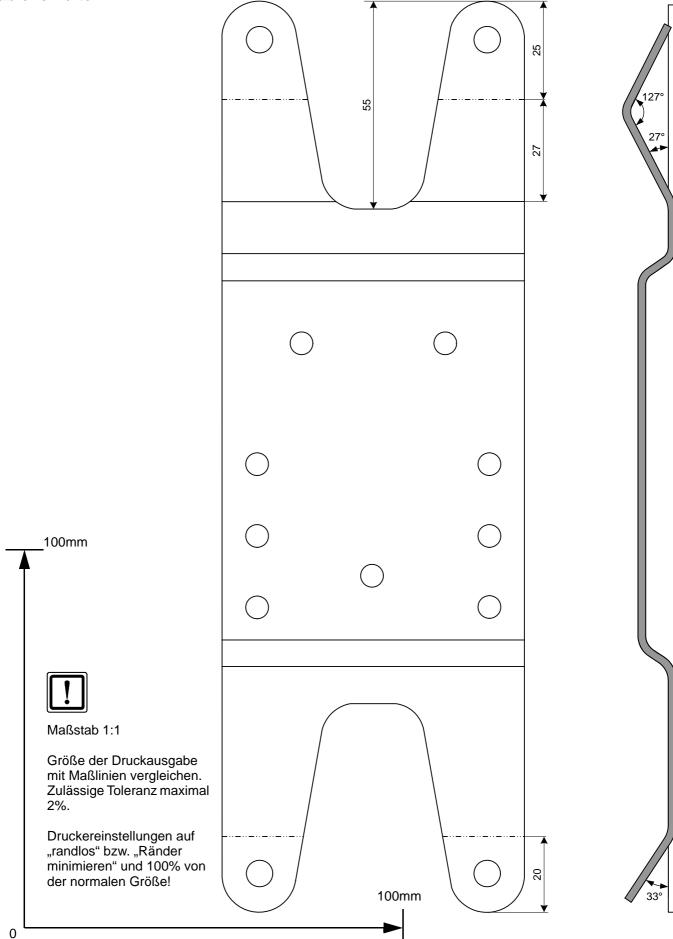
2 117

Motorabdeckung vorbereiten

Webasto Thermo & Comfort SE Postfach 1410 82199 Gilching Germany Internet: www.webasto.com Technical Extranet: http://dealers.webasto.com Nur innerhalb von Deutschland: Tel: 0395 5592 444 E-mail: technikcenter@webasto.com



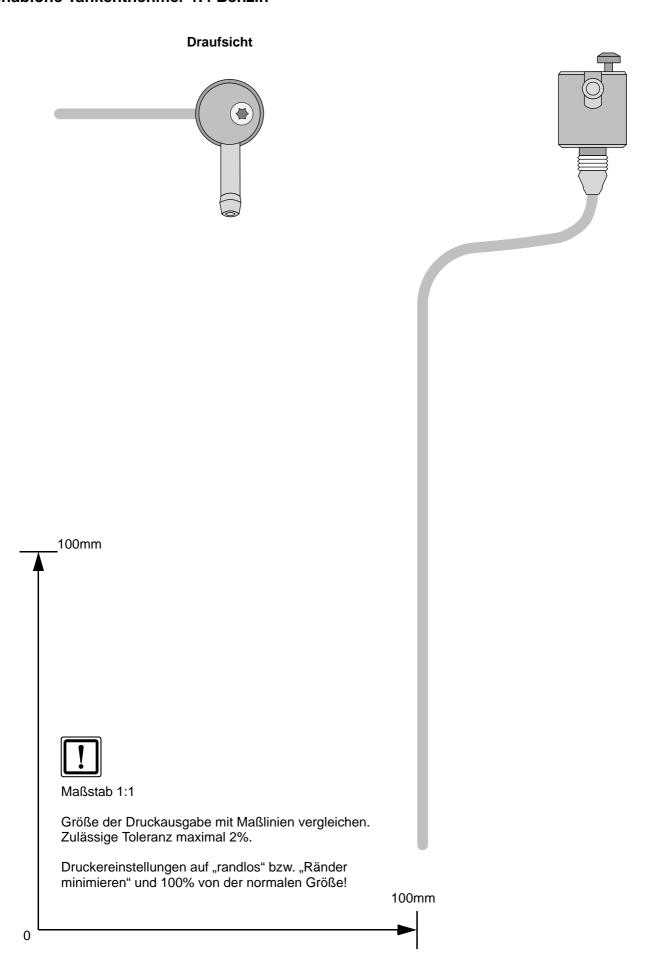
# **Schablone Halter**





43

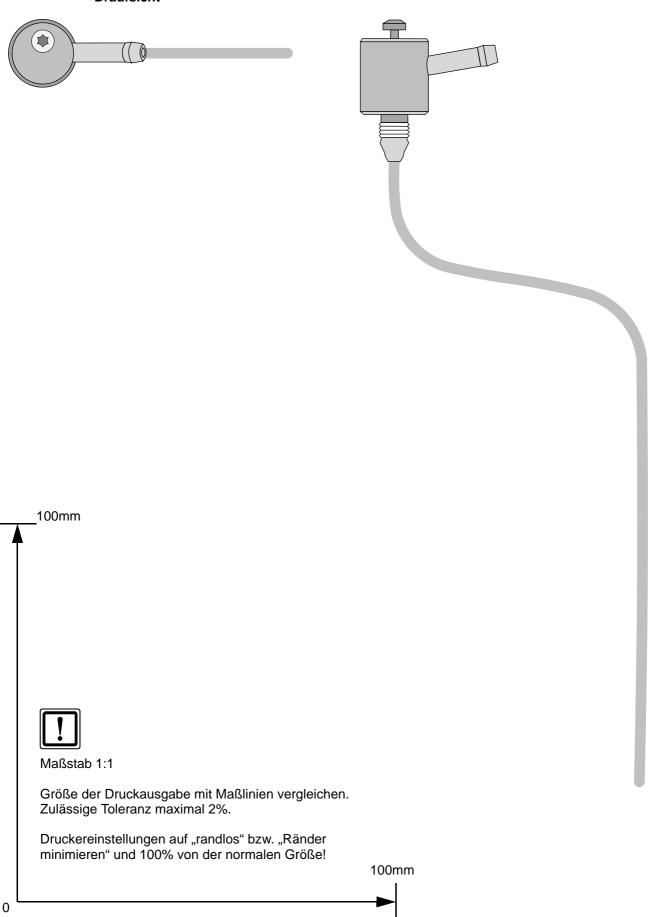
# Schablone Tankentnehmer 1.4 Benzin





# Schablone Tankentnehmer 1.6 Benzin

### **Draufsicht**





## Bedienungshinweise manuelle Klimaanlage

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

### Hinweis:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrzeit abzustimmen.

Heizzeit = Fahrzeit

### Beispiel:

Bei einer Fahrzeit von ca. 20min (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20min nicht zu überschreiten.



Bei Fahrzeugen mit Innenraumüberwachung ist diese zusätzlich zu den Fahrzeugeinstellungen für den Heizvorgang zu deaktivieren.

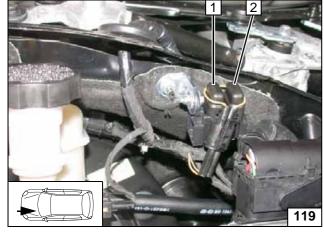
Hinweise für die Deaktivierung bitte der Betriebsanleitung des Fahrzeuges entnehmen!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



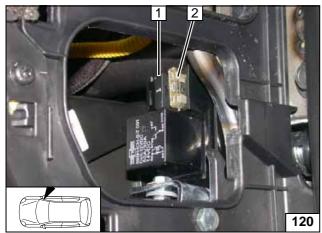
- 1 Luftaustritt auf Frontscheibe
- 2 Gebläse auf Stufe "1" max. "2"
- 3 Temperatur auf "max."

Klimabedienteil



- 1 Hauptsicherung Innenraum F2 30A
- 2 Heizgerätesicherung F1 20A

Sicherungen Motorraum



- 1 Sicherung Bedienelement F3 1A
- 2 Gebläsesicherung F4 25A

Sicherungen Innenraum



# Bedienungshinweise Klimaautomatik

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

### Hinweis:

Wir empfehlen die Heizzeit auf die Fahrzeit abzustimmen.

Heizzeit = Fahrzeit

### Beispiel:

Bei einer Fahrzeit von ca. 20min (einfache Strecke) empfehlen wir eine Einschaltdauer von 20min nicht zu überschreiten.



Bei Fahrzeugen mit Innenraumüberwachung ist diese zusätzlich zu den Fahrzeugeinstellungen für den Heizvorgang zu deaktivieren.

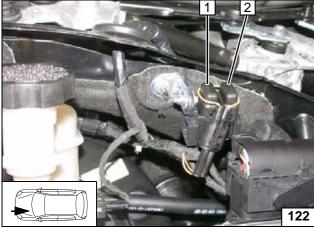
Hinweise für die Deaktivierung bitte der Betriebsanleitung des Fahrzeuges entnehmen!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



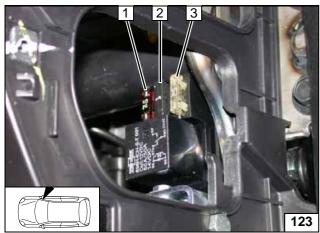
- 1 Temperatur beidseitig auf "HI"
- 2 Luftaustritt nach "oben"
- 3 Gebläse auf Stufe "2" max. "3"

Klimabedienteil



- 1 Hauptsicherung Innenraum F2 30A
- 2 Heizgerätesicherung F1 20A

Sicherungen Motorraum



- 1 Sicherung Spannungsversorgung F5 7,5A
- 2 Sicherung Bedienelement F3 1A
- 3 Gebläsesicherung F4 25A

Sicherungen Innenraum